

## **Abstrakt**

Diplomová práce se bude zabývat jazykovou analýzou rukopisu označeného jako *Jačke, govori i molitve iz Fröllersdorfa u Gradišću* z roku 1876. Jednotlivé části rukopisu budou porovnány s duchovními texty z hradišťańskochorvatských a českých modlitebních knihách, jež obsahují žánry odpovídající jednotlivým částem rukopisu. Zkoumána v něm bude podoba moravské chorvatštiny, realizace moravskochorvatských prostředků, výpůjček z okolních jazyků a vztah k hradišťańskochorvatskému jazyku. Součástí analýzy bude také vývoj čakavských nářečních rysů v moravskochorvatském nářečním prostoru. Analýza užitých jazykových prostředků zohledňuje stav čakavštiny z období poloviny 16. století, kdy moravští Chorvaté opustili nářeční oblasti, kde se před vnitřní migrací chorvatského obyvatelstva hovořilo čakavsky. Práce nemá za cíl podat kompletní popis dialektu moravských Chorvatů či sestavovat jeho slovník a gramatiku, ale ukázat rozmanitost jazykových prostředků v rukopisu, jehož styl na jednu stranu vychází z mluveného nářečí, na stranu druhou chybějící jazykové prostředky nahrazuje výpůjčkami z okolních jazyků, které již prošly či v době vzniku rukopisu procházely standardizací.

## **Klíčová slova**

moravská chorvatština, moravští Chorvaté, duchovní literatura, chorvatská nářečí, hradišťańští Chorvaté, čakavské nářečí